

درگاه

اون بش کونده بر نشر اولنور علم و صنعت مجموعه سی

ایکینجی سنه: اوچنچی جلد

نومرو: ۳۲

۵ آغستوس ۳۳۸

اِسْتَانْبُولُكْ اُونُشْ كُونُ

صنعتكارك بوتون قدرتي، بايلىكنى ومبدعلىكى
كوسترن بر اثر وارميدور ؟

بارى بو بويىل اثرى ياراتنچى روى سزه .
بيلسه يلك . هيات ، صوك رسم سركيسى و بوسركينك
صورت كشادى و بو ايشده عامل اولارلك سيليك
چهره لرى يوروى كوزمزدن بوتون بوتون سيليك .
آرتق ملىكتنده بر « ملى موزه » بايى خويلاسنه
دوشن رسامز بو خويلاسنه قارشى بوردى داها
دوغرى و باش ايستى شرفلى انسانلار هانكى
صنعت و هانكى صنعتكاره شرف ويره جيكدر .
ياردىلار هرايشى قوللاشدر ايراجلرى طن ايستىكيز
بو « شرفلار » ك تورك رسامى نهنه حيرتدر .

يوقسه ملىكتنده رسامى اك ابى تقدير ايدن ،
ادبياتده كرى و كوستر شده ايلرى ، حيرت تقديرندن
و تقديرى حيرتندن بايلان او يوشاق روى ؟ بزم
فكرمزه قالىرسه صنعتكارك كندينه باش ايدىكيز ،
ياردىلار ، صهيلى ، شرفيله نمون اوله جنى انسان
ينه صنعتكاردر و روحندن ذوقندن امين اولدىمىز
يوكسك بر خلقتدر ، رساملر ملى و اثرلرى تقدير
ايك بزم المزدن كايور . زيرا اونلر ، كندىلر
بولدقلى ياردىلار شرفىز كولكلرله صارومش
بر حالده درلر . نه قادار قول اولسملر كوزمزه ينه
ضعيف ، ينه هنوز خام كورونيورلر .

صنعتده هنوز كندى بولامايان رساملر
حياتلرله ايسه هم كندىلرندن همده صنعتلرندن
اوزاقدلر : زيرا ديللرندن هيچ دوشمىن « ملى
و مى » سوزلرى دكل ساده اثرلرله ، بو انتخابلى
ويكى حاميلرى ايله باشقه تميز بولمادق . حياتلرله
قوروراهمده باشقه برشى دكلدر . اثرلرله برعزت
مليج ويا صفوق ضيا اولغه تيزل ايتىن رساملر
مع الاسف صنعتى آتقى اونلر قادار واونلر كى
طانيورلر ، آكلورلر .

رساملر ملى ملىكتنك هنى هيچانى و ايدىكيز
جرانيله سويله يلكه صنعتى حالا بروج كيار اوزه .
نيسى دركسند طوندجه و بويله طونلارندن مدد
اومدجه صنعت بزه قارشى الى الابد ناكوردور .

... ف

مطبوعات عالمى

كيم بيلير طين باش حمرى شمدى نه كليلدر ، نه
هيچانلدر ؟ كورنلرله اويله سويله يور ، فرخندن
قانه صيغما يورمش . طابى تىكار طينى چقاراجق ،
تكرار اورتانلى آت اوست ايدىكيز ، تىكار بوتون
برملت ، آغزىنه باقه جى ، تىكار بيلك تورلو
موقت فقط هيات ، بوتون بو تىكارلرلى ايدى

رسم

غلطه سراى رسم سركيسى زيارت ايتدك .
كچن سنلره نسته برتكاملك حس ايدىكيز سويله يلك
بورجدر . فقط كولكلر داها باشقه شيلر آرزو ايدىور .
يكى تورك رسامى اساسى قورمه چاليشان بختيار
تورك رسامى ، تورك شعرينك تلمى آنان بونس امره
اوله نلغلك ، وجدنىك و صاف غرورىك هيچ اولمازسه
بيكده برنى حازر اولش بولمىدى . بوندن بيلم
قاج عصر اول برچوق كى ميرلاناان فقط برخاق
كى ياراتان و برى كى دوشوش ، ياشايان ايلك
تورك شاعرينك اووچدى روى ، اومستنا غرورى
واو بويوك فراغتيله ايتدايلىكدر كه تورك شعرينه
بر ايدى بختش ايتش ودانى بوداغى بو صولوق
و حزن كولرك اوستندن آشرمشدر .

فقط يكى تورك رسامى بايلىرله بو وجد ، بو
فراغت و بولغولوق وارميدركه تورك رسامى عصرلرك
مالى اوله يلسون و تاريخلره شان و برمك حقى
قازانسين و عصرلره صوكه كلك نسللرلى ايلرله مش
بر صنعتك شمله سيله ايتدىلار . بو حال ايله ،
بوى هيچ اميد ايتىور . بلكه بو كونكى تورك
رسامى اك كوزل اثرلرلى ياراتنچى برستلر و حدر .
فقط بو قدرت بو روحده نه قادار موهم و سونوك
برضا حالنده ايتىور . صنعتكارده هر شيدن اول
اول صنعتنه مستعد بروح آرامق لازم كادىكيز كوره
بوروى ، صنعتكارلر ملىكتن بوتون تقيلىرله ، كوروشلرله
ايدىكيز . اثرلرله اوت اثرلرله ... فقط بزمه
موجود اوليان ارك آرقستندن قوشوبور . ميدانده

انسان داها اى تنفس ايدىور ؟ فقط بردنر باقى
بروز كار صيغاق ايتىن حالنده قوم تپلرلى سوپوردر
جنوبدن قوپور ! بو كشيغله ديلن روزكار ،
اون دقيقه يه وارمىدن هوا قازايدور ، توبله اون
آيدىن انسان فرق ايدىور .
منظره ي ايتىن كونه تعلق ايتك ايجاب ايدىور .
عودت سارى و كورله يى برسىس ايتىن واقع اولور .
خيمه كاها كلكيكه زمان ساعت سكرمته لر
كوندوزى املاندى . شيمدى آرتق بختى قازاندقلى
اويقو ايجين سينكاره ده بلكه قالى .
سائر آلتش كونه بكنه ين شو على الماده بر
كونك خلاصه احوالى . كندىلرلى سينه مالى ايجين بارادىلش
طن ايدن . بعض كنج صلابت استعدا لرى حقدنه
توير ايدر .

جمدى ، شاه قديمدر

بو ايشاده كندىلرلى چاغر بورلر . ترتيبات آلتش ،
عمومى تقيلى بايله جى . بر برينه چارباق در حال قالىورلر .
ايش شوقيله فنانى كايور ، حتى استراحت زمانه
قادار حرارت بيله اويوتولور .

ساعت ۱۲.۱۵ . هر شى بولنده . سينه ما
آلتى ايجين بر كايومتره ايلرله مكدن باشقه برايش يوق .
زيرا كيدوب كلكر و تقيلى دولاييله ير بوزولش ،
حالوكه صنه ايجانجه ايزس بر عمل لازم . اوتى برى
بر كايومتره صوله نقل ايدىور .

ساعت ۱۳ . تمام . باشلا بورز . لكن
بر قىزغين مكاره چوكور ... شريد بر باد اولدى .
تكرار آلتى لازم ، هايدى بر كايومتره دها ايلرى .
چونكه بورده آياق ايزلرلى وار .

ساعت ۱۳.۳۰ . تمام . باشلا بورز .
هويا لا .. دورك . ماكنه بر قوم دانمى قاجش ،
مايوه لا دوغور . يلك طلقه صراحت .

ساعت ۱۴.۱۵ . تمام . ايتىر اولدى . تمام .
باشلا بور هر شى بولنده . بر طلقه كيشه قيلمداغى .
اوبه راتور عصيتله فتىدى ايجين اوتوش ،
بنا عليه بليكول هيچ برنى قيد ايتمش ، تكرار
ايك ، بر كايومتره داها ايجين ايجاب ايدىور .

ساعت ۱۵.۱۵ . نهايت بئدى ، يك
يئور . يك طاقى بر جادر آلتنه قورولدى . بر قاج
ساعت اول قوم ايجنه بر چوق موزه درنلكه كولوش
اولان و شى شيشه لرمان طومش بر حالده چقاريلور .
بوتنيس صولوق صيغاق زيتون ياغنده بوزن
وغيرتلى چونكه قوم هر بره كايور ا سارداليله
يوك قوفان ايدى كى ايتى بوندرمه يارايور .

بزه يتش ايكى كون ملىكتنك يكانه تازه اى
اولان كى اى يديرديلر . هپ كى بودى ، كى
يچمى قوتله ، كى بويى . سيورى سينكاره ،
قارا سينكاره ، كلكه يه وداها بر چوق حيواناته
آلييلور ، اما كى ايتى آلييلور . كون كچيكه
انسانك استكرامى آرتور ، تحمل ايدلر بر حاله كايور .
زمان زمان تيجل ايدلن آلتى شاتو بر بانه انتظاراً
يك آز غذا ايله قناعت ايدىور .

چادير آلتنده طعام خنامه ايرمك اوزه ، اك
مشقلى دمده بودم . انسانه اوطوروب قالى آرزوى
شيدى كايور . بر حله چاديردن طيشارى آلتى
و آله و حالنده كى بياض ضيايه دالى ايجين حقيقه
بويوك برآمك صرف ايتك ايجاب ايدىور . حرارت
قومدن عكس ايدرك آشايدين يوقارى يه وورور .
انسانده واسع برفرون اوزرنده يورونيورمىن انطباعى
حاصل اولورور .

تكرار بولكه ديلن قاطرلر بوغازدن كلن شتوم
آرسانده يتاب بر يوروش ايله بوله قوپولورلر .
رتبه واركه ساعت آلتين اول ايريشمك لازم .
كونشك لرمى بوتيه دوغرو ايتركن سينه مايه
آلتى ده مكل بر مهاب برينه كچيك .

تپيه واصل اولوبورز ، هوا داها مرين ،

مجموعه حقه لایالی فکر لر یورو توشی بزی بو قادار جتی سوله مکده مضطر براندی .

*

« آنا وطن » ده روشن اشرفک « منت و خرمت » عنوانی نثری او قودق . آلتی سته اول ادبیانه بارلاق بر موفقیته کیرمیش اولان بو نثر بو کوزل اثر بلده اثبات ادیبورکه اشتباکک الک بو بوک تورک محرر لرندن بریدر .

کال الدین کلمینک شعر بی و آقا کوندوزک نثری ده درین بر ذوقله او قودق . صدری ادهک حکایه سی ده جوق کوزل . « آنا وطن » آقداش مزه موفقیته غنی ایده رز .

§ آتقرمه معارف و کانی، عمومک استفاده سته مخصوص اولوق اوزره بر کتبخانه تأسیس ایتشدر . عرفان مملکتک تکاملی غایه سی استهداف ایدن بومؤسسهی تقویه خصوصده استانبولک اعظمی علاقه اراز ایده جکی شهم سزدر . محرر و مؤلفله طابع لر دن بواصره اشتراک ایده جکلرک اثر لرندن برر نسیخه بی « معارف و کانی عمومی کتبخانه » کوندردر جکلرکی امید ایده رز .

درگاه مجموعه سی

کتبخانه یی

۱ عمر هاشم - کول ساعتلی - فیثانی ۲۵ غروشددر .

یعقوب قزری - ازلرک باغسندن موجودی یوقدر .

یعقوب قزری - رحمت - فیثانی غروشددر

درگاه « برنجی جلد » فیثانی ۱۲۰ غروشددر

درگاه « ایکنجی جلد » فیثانی ۱۲۰ غروش

بوکتابلرک توزیع عملی باب عالی جاده سندنه

اقبال کتبخانه سی در .

مسئول مدیری : مصطفی نهاد

او مهور آلا فرانقه بیقینلقدن و خود بینلکدن باشقه برشی افاده ایتجه یی او ایکرکچ استغنان برشی آکلاما یورز . دوستلرک صمیمی اولانلر ، مملکتی بر آن اونوما یانلر و تواضعه چالشان فدا کار ملیت پرور لر در .

ادبیات عالمی

آتقرمه یکی چیغان « آنا وطن » مجموعه سی، ملی فکر لرک صرف ایتدیکنز اهتمامک بوتون قوتیه ، او قودق . بویکی مجموعه بی قارلره تقدیم ایدن یازیده « درگاه » ، عائد بر قاچ - سطر ی ، جوق دکل ، آزیجی تحلیله میورز .

بو سطر لرک محرری کاظم نامی بک « درگاه » ی « آنا وطن » ک الک باقین سانی و آقا بکی عد ایتک جیله سی کوسترمش . بو جیله یه قارشى متجسسز . فقط روحره طبر نالی بر بارمالله . دوقومشک بو کوچوک ضربه دن نه دودیفیزی کندیلرینه معادس اولان آجیق قلبیلکله سوله یلم .

« درگاه » ایکنجی این اوکی کونی چقه شدی . کاظم نامی بک بو حدیثی : « نهایت آنا دلیده عصیان ایدن ملی استقلال روحی آز سوکرا وارلمی دشمنلر ده صایدترمه . موفق اولونجه . . . » کی جیرکین بر نفسیرله ایضاح ایدیور . « درگاه » ی چیقاران کنجار بر مجموعه چیقارمق ایچون ملی استقلال دشمنلرک ده صایقه باشلا یه جی بر فرسته منتظر دکدیلر ؛ ایکنجی این اوکندن ، برنجی این اوکندن ، ازمه راجعه سندن ، متارکدن ، حتی حرب محمودین اول ده تورک و تورکچیدیلر . « درگاه » ی ملی اردویه الحاق ایدن ملیت پرور استانبول کنجارینک بوراده قالمش کوچوک بر قسمی چیقاردی . « درگاه » ک بر شعله سی وارسه ایشته بر جبهه آتشدندر .

کاظم نامی بک حقه رده یورو دیکی لایالی تنقیدک حفیز بر قاچ صنفی ده بزم کندی حقه ده نهدوشو . ندیکمزی سوله کله میورایشی . کاظم نامی بک اون دورت سندن بری ملی جریان ایچنده بر قاچ مجموعه و بوز قوردک رسیده چقهش « تورک دنیاسی » کی عظیم عنوانی بوی بر غزته چیقاردی و چیقاردی کی هیچ بر ایز بر قفسزین ناتپردی . ملی جریان ایچنده کاظم نامی بک قادر س و نوک و هیجانلر بر محرر داها کوسترلرک . بو یاشلا غمش مبتدی تورک جریاننده نه فکر ، نه حس ، نه ذوق اعتبارله بر ایز بر اقفسزین کچدی . بو قدر تسلسلکتن بیله دیکی ایچون ده رسمی معارف ایشلرینک یانندن آریلاز . آنجا ق او صورته بر آرز شخصیت کوستره بیله جکینی بیایر . معمایه او ایشلر ده ده سعی ثبت دکل مع التأسف منعیدر .

داها فضله سوله مک . ایسته میورز . اون دورت سندن بری یازیده و فکر ده کولسکه قادر بر واراق کرستره میمش بر قلمک بزم کی معارف بوجه لرندن اوزاق یاشار ، فرقه معاونلرندن سغنی ، الیاد دفعه اولارک یالکز و یالکز قارلرینک رغبتله چیقار بر

ایدن یالکز حسین جاهد بک و بر قاچ بارغایدر . اوله صانیورکده مقدرات ، آرتق تکرر ایتک ایسته . میور . بو سفر هیچ اولایان شیلر اوله جق ، هیچ کوروله میمش شیلر کوروله جک . حسین جاهد بکک بوندن آتی بزی سته اول روشن اشرفک او مشهور ملاقاتلر ده اشتاسز بر تکامله « آرتق یازیلر اوغرا . شبورم ! » دیدیکی کونلر ده باشلایان سقوطلک تام تجلیسی . بو حقیقت بوتون سرعته یورو یوردی و بوسفر بر حله ده ایشی بیتیروب السده کی خودکام انسانی برلر سردکدن سوکره دوره جقدر .

مملکت مزه . مطبوعات حیانتک اوله یامان بر تجلیسی وارک حیرت ایتک ممکن دکل . صانکله تورک مطبوعات ، اوت او هنوز کیسه سز ، صاحبسز تورک مطبوعات ، کندیلرینه داها اوغون ، داها کارلی بر ایش اویدور اما یانلرک موقت بر زمان ایچون دیدیغه ، اوغراشده و چالشه بریدر و هیچ شبهه ایتکلی که بوتون بونلر ، صرف الدن کیدن ال کارلی ایتک تکرر ال کیسه سی ایچونددر .

واه زوالی ادبیات جدیده غارغاجیسی ! عالمی یه اول عالم صانیور ، دوشونمورک بوندن اون سته اول باش مقاله لرله الک بو بوک ایشلری کوردیکی سرده ادبیات جدیده مک بوتون استداری ، بوتون منتسبلی برر دای دکالرسه بیله برر دای او رنکیدیلر . حتی جناب شهاب الدین بکله سلیمان نظیف بک برر ادیب لیدیلر و اعتراف ایتک او سته رده سلیمان نظیف بک آتیجی « مبر » طایبی اوانی شریفله او کونه جک درکده دکادی .

وبنه حسین جاهد بکک الی تقدیر ایتسی ایجاب ایدرک اوزمان هنوز کندیسینی بر « ایده آلیست » صانه جق قادر غافلک . اونی بر دعوانک مدافعی بیلیوردق ، فقط بو کون حسین جاهد بک نه در ؟ کیهدر ؟ طنین باش محرر لکندن سوکرا کی او بو بوک ایشلر کندیسینه تورک مای آراسنه بر پرده چکمه دیسه بیله استانبول سوک تشریف لرنده کی او بدی قات یابانچینک سوزلرندن داها قاق سوزلری ، او طوری ، او اداسی بو پردی فرح فرح چکمشدر . آرتق اسکی طنین باش محررینی بر داها او حانده تصور ایتک امکان یوقدر . زوالی به کم بیلر نه اولدی ؟ غالباً هر منفایه کیده کی تورک مای بر نایق کال ظن ایده جک صاندی . فقط این بیلیکی بو بوک نامق کال مناسندن دونه مدیدی .

حسین جاهد بک شوق ده بک این بیله ایدرک بوندن اون سته اول آرقاسنده کندیسینی سون بر کتبلک و ازدی . فقط بو کون ، هیات بو کون کیسه جکلر یوق . آجیق سوله یورز ، بو کون حسین جاهد بک کتبلکک ال سو دیکی برانساندر . بو کون بلکه کندیسینی ، طبعنه سی ، سیاحتلی ، اونفوری و قوستومیه آتیج رفیق خالده ک ایچون بر ایده آلد . ملت پرور کتبلک ایچون دکل . کتبلکک کوزنده صمیمیتدن وصف مجتدن باشقه برشی یوق . آرتق